

**Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001**

(2008/C 106/09)

**Numer XA:** XA 323/07

**Państwo członkowskie:** Węgry

**Region:** Cały kraj

**Nazwa programu pomocy albo podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

2007. évből aszálykáró szvenvedett mezőgazdasági termelők kedvezményes hitelhez jutási lehetőségének támogatása

**Podstawa prawna:**

- rozporządzenie Komisji (WE) nr 1860/2004 z dnia 6 października 2004 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy *de minimis* w sektorze rolnym i w sektorze rybołówstwa (Dz.U. L 325 z 28.10.2004, str. 4),
- 2006. évi LXXXVIII. törvény a nemzeti agrár-kárenyhítési rendszerről;
- 88/2006 (XII. 28.) FVM rendelet a nemzeti agrárkár-enyhítési rendszerről szóló 2006. évi LXXXVIII. törvény végrehajtásának szabályairól;
- A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter /2007. (...)/ FVM rendelete a 2007. évből aszálykáró szvenvedett mezőgazdasági termelők kedvezményes hitelhez jutási lehetőségéről

**Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Planowane roczne wydatki: 200–220 mln HUF

**Maksymalna intensywność pomocy:** Maksymalna intensywność pożyczki i gwarantowanej dotacji razem wynosi 80 % strat w zbiorach

**Data realizacji:** Od października 2007 r.

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 31 grudnia 2007 r.

**Cel pomocy:**

Celem pomocy jest zrekompensowanie rolnikom (małym i średnim przedsiębiorcom) szkód poniesionych na skutek suszy w 2007 r.

Dochody rolników zmniejszyły się znacząco (w niektórych przypadkach straty w produkcji były na poziomie 50–100 %). W celu zrekompensowania takich strat w dochodach, rolnicy będą mieli możliwość zaciągania dotowanych pożyczek, a pożyczkom tym mogą towarzyszyć gwarancje na warunkach preferencyjnych.

Kwota pomocy w formie gwarancji dołączonej do pożyczki jest obliczana na podstawie rozporządzenia Komisji (WE) nr 1860/2004 z dnia 6 października 2004 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w ramach zasady *de minimis* dla sektora rolnego i sektora rybołówstwa. Instytucje udzielające gwarancji udzielają jej na podstawie dekretu nr 50/2007 (VI. 27) FVM na temat gwarancji instytucyj-

nalnej, o która mogą się ubiegać gospodarstwa rolne jako o pomoc *de minimis*. Po umorzeniu gwarancji instytucja udzielająca jej przesyła do instytucji finansowej udzielającej dofinansowania pełną kwotę kontrgwarancji otrzymanej z zasobów budżetowych.

Ma zastosowanie art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Maksymalna intensywność pomocy, jaką można uzyskać (stopa procentowa dotacji i zapewnienie gwarancji) wynosi 80 % strat dochodów

**Sektor(-y) gospodarki:** Sektor uprawy roślin (uprawy polowe)

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium  
Kossuth Lajos tér 11.  
H-1055 Budapest

**Adres internetowy:**

<http://www.fvm.hu/main.php?folderID=1846&articleID=11273&ctag=articlelist&iid=1>

András Máhr  
Sekretarz stanu

**Numer XA:** XA 337/07

**Państwo członkowskie:** Włochy

**Region:** Umbria

**Nazwa systemu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Progetti integrati di filiera a favore delle PMI attive nel settore della produzione, trasformazione e commercializzazione dei prodotti di cui all'allegato I del trattato. Criteri per la concessione degli aiuti

**Podstawa prawna:**

Deliberazione della Giunta Regionale n. 1798 del 12 novembre 2007 avente per oggetto „Modifiche ed integrazioni alla DGR 1449/2007 concernente: Progetti integrati di filiera a favore delle PMI attive nel settore della produzione, trasformazione e commercializzazione dei prodotti di cui all'allegato I del trattato, criteri per la concessione degli aiuti”

Niniejszy program pomocy jest nową wersją poprzedniego programu pomocy objętego wyłączeniem i zarejestrowanego przez Komisję zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1/2004 pod XA 02/05. Zostanie on ogłoszony w specjalnym zaproszeniu do składania wniosków, w którym zostaną określone zasady i warunki składania wniosków. Zaproszenie zostanie opublikowane dopiero wtedy, gdy Komisja potwierdzi zgodnie z art. 20 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 odbiór niniejszego zestawienia informacji i opublikuje je na swojej stronie internetowej.

W odniesieniu do wszystkich kategorii pomocy dotyczących sektora przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów o których mowa w załączniku I Traktatu, należy podkreślić, że podstawa prawna, którą jest wyżej wymieniony objęty wyłączeniem program pomocy XA 02/05, jest w chwili obecnej objęta przeglądem zgodnie z przepisami rozporządzenia (WE) nr 70/2001 zmienionego i uzupełnionego przepisami art. 21 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006. Z tego względu, zgodnie z art. 9 wspomnianego rozporządzenia (WE) nr 70/2001 do Komisji razem z niniejszym zestawieniem informacji zostanie przesłane zestawienie informacji stanowiące wstępny warunek prawny dla rozpoczęcia programu pomocy objętego wyłączeniem w tym sektorze

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**  
5 450 000 EUR z czego:

- 5 000 000 przede wszystkim dla przedsiębiorstw znajdujących się na obszarze Lago Trasimeno — w prowincji Perugia PG, (Magione, Panicale, C. del Lago, Tuoro, Passignano, Città della Pieve, Piegara, Paciano),
- 450 000 EUR w ramach pierwszej procedury przydziału i zgodnie z harmonogramem przewidzianym w RPR dla Umbrii na okres 2007–2013, który w chwili obecnej Komisja bada w celu zatwierdzenia, na udzielenie wsparcia projektom zintegrowanym w sektorze rolno-spożywczym na pozostałych obszarach regionu

**Maksymalna intensywność pomocy:**

1. W sektorze produkcji podstawowej pomoc przyznawana w formie dopłat do kapitału jest przyznawana do maksymalnej wysokości kwot:

- 40 % wydatków poniesionych na następujące działania/operacje:
  - a) zakup lub modernizację nieruchomości, lub zakup ziemi rolnej w wysokości maksymalnie 10 % ogólnych kosztów poniesionych przez każdy z zaangażowanych podmiotów. Dozwolony jest również zakup nieruchomości niezbędnych dla realizacji projektu za maksymalną kwotę wydatków kwalifikowanych w wysokości 516,00 EUR za każdy metr kwadratowy powierzchni użytkowej;
  - b) Wydatki związane z wprowadzaniem systemów jakości przedsiębiorstw zgodnie z wymaganiami norm ISO 9000,

— 20 % wydatków poniesionych na zakup maszyn lub narzędzi, w tym urządzeń informatycznych,

— 12 % na koszty ogólne związane z wydatkami opisanymi w lit. a) i b), łącznie z kosztami zakupu patentów i pozwoleń.

Powyższe stawki wzrastają o 10 punktów procentowych jeśli działania/operacje przeprowadzane są na terenach górskich lub na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania określonych w Programie rozwoju obszarów wiejskich dla Umbrii na okres 2007–2013, zgodnie z art. 50 i 94 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 i o kolejnych 10 punktów procentowych jeśli jego realizatorami są młodzi rolnicy.

W każdym przypadku maksymalna kwota przyznanej pomocy pojedynczemu przedsiębiorstwu nie może przekroczyć kwoty 400 000 EUR w ciągu żadnego z trzech lat budżetowych lub kwoty 500 000 EUR jeśli przedsiębiorstwo znajduje się na terenach górskich lub na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania określonych w Programie rozwoju obszarów wiejskich dla Umbrii na okres 2007–2013, zgodnie z art. 50 i 94 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005.

Do sektora produkcji podstawowej zaliczają się także inwestycje w gospodarstwie rolnym konieczne do przygotowania produktów zwierzęcych lub roślinnych do pierwszej sprzedaży. Termin „pierwsza sprzedaż” oznacza sprzedaż przez producenta podstawowego podmiotom zajmującym się dalszą sprzedażą i przetwórstwem oraz działania przygotowujące produkt do takiej pierwszej sprzedaży, lub sprzedaż konsumentowi końcowemu jeśli produkt jest sprzedawany w pomieszczeniach nieoddzielonych od pomieszczeń w których prowadzona jest produkcja podstawowa.

Nie kwalifikują się:

- zakup uprawnień do produkcji, zwierząt i roślin jednorocznych,
- kanalizacja, urządzenia do nawadniania,
- sadzenie roślin jednorocznych,
- proste inwestycje odtworzeniowe,
- inwestycje w produkcję i obrót produktami naśladującymi lub zastępującymi mleko i przetwory mleczne.

2. W sektorze przetwórstwa i wprowadzania do obrotu pomoc przyznawana w formie dopłat do kapitału jest przyznawana do maksymalnej wysokości 40 % wydatków poniesionych na następujące działania/operacje:

- a) budowa lub modernizacja nieruchomości. Dozwolony jest również zakup nieruchomości niezbędnych dla realizacji projektu za maksymalną kwotę wydatków kwalifikowanych w wysokości 516 EUR za każdy metr kwadratowy powierzchni użytkowej;
- b) wydatki związane z wprowadzaniem systemów jakości przedsiębiorstw zgodnie z wymaganiami norm ISO 9000;
- c) zakup maszyn lub narzędzi, w tym urządzeń informatycznych i instalacji technicznych;
- d) do 12 % kosztów ogólnych związanych z wydatkami opisanymi w lit. a) b) i c), łącznie z kosztami zakupu patentów i pozwoleń.

Nie kwalifikują się:

- inwestycje związane z handlem detalicznym,
- inwestycje związane z wprowadzaniem na rynek lub przetwarzaniem produktów pochodzących z krajów spoza Wspólnoty.

Dla każdego przedsiębiorstwa maksymalne wydatki kwalifikowane ograniczają się do 40 % rocznych obrotów zgodnie z ostatnim budżetem zatwierdzonym w dniu zgłoszenia wniosku, lub dziesięciokrotnej wielokrotności kapitału zakładowego zgłoszonego przed tą datą.

W każdym przypadku dla przedsiębiorstw zajmujących się przetwarzaniem i wprowadzaniem do obrotu produktów rolnych o których mowa w załączniku I Traktatu, wydatki kwalifikują się do objęcia pomocą jedynie jeśli są zgodne z przepisami rozporządzenia (WE) nr 70/2001.

3. W sektorze zintegrowanego zarządzania jakością, ochroną środowiska, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, dobrostanu zwierząt i bezpieczeństwa pracy pomoc przyznawana w formie dopłat do kapitału jest przyznawana w następujący sposób:

— do 100 % kosztów poniesionych przez indywidualnych lub zrzeszonych producentów i w wysokości maksymalnie do 30 000 EUR dla każdego przedsiębiorstwa na następujące działania:

a) wydatki związane z kontrolami koniecznymi do uzyskania po raz pierwszy certyfikatu dla produktów jakościowych uznanych na poziomie Wspólnoty (DOC, DOCG, DOP, IGT, IGP, SGT i produktów ekologicznych),

— maksymalnie do 50 % wydatków poniesionych i w wysokości maksymalnie do 100 000 EUR dla przedsiębiorstwa na następujące działania:

b) wydatki związane z wprowadzaniem środowiskowych systemów jakości zgodnie z wymaganiami norm ISO 14000 i EMAS,

— maksymalnie do 80 % wydatków poniesionych i w wysokości maksymalnie do 100 000 EUR dla przedsiębiorstwa na następujące działania:

c) wydatki poniesione w celu wprowadzenia systemów certyfikacji łańcucha żywnościowego,

— maksymalnie do 70 % wydatków poniesionych przez pojedyncze lub zrzeszone przedsiębiorstwa i w wysokości maksymalnie do 200 000 EUR dla przedsiębiorstwa na działania związane z wspieraniem wprowadzania do obrotu, np.:

d) materiały reklamowe jak katalogi lub strony internetowe zawierające informacje na temat danego produktu pod warunkiem, że informacje są neutralne i wszystkie podmioty danego sektora mają takie same możliwości prezentowania swoich produktów;

e) organizacja forów wymiany wiedzy między przedsiębiorstwami, konkursów, targów i wystaw oraz uczestnictwo w tych imprezach jedynie na wydatki związane z: Rejestracją, dojazdem, materiałami informacyjnymi, wynajęciem stoisk wystawowych, symbolicznymi nagrodami w wysokości do 250 EUR na nagrodę i na jednego zwycięzcę;

f) produkty jakościowe uznane na poziomie Wspólnoty (DOC, DOCG, DOP, IGT, IGP, SGT i produkty ekologiczne):

(i) rozpowszechnianie wiedzy naukowej;

(ii) informacje na temat systemów jakości i właściwościach odżywczych tych produktów pod warunkiem, że odniesienia do miejsca pochodzenia dokładnie odpowiadają odniesieniom zarejestrowanym przez Wspólnotę.

Pomoc związana ze świadczeniem usług w zakresie pomocy technicznej nie dotyczy w żadnym razie płatności bezpośrednich przyznawanych rolnikom z wyjątkiem przypadków przewidzianych przepisami art. 14 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

**Data realizacji:** Do dnia 1 października 2007 r.

**Czas trwania programu:** Do dnia 31 grudnia 2008 r.

#### **Cel pomocy:**

Pomoc dla MŚP działających w sektorze produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów wymienionych w załączniku I Traktatu WE (z wyłączeniem leśnictwa, bioenergii i rybołówstwa), mająca na celu wzmocnienie konkurencyjności głównych sektorów rolno-spożywczych na terenie Umbrii poprzez wprowadzenie innowacji dotyczących produktu i procesu produkcyjnego oraz zintegrowane zarządzanie jakością i ochroną środowiska oraz poprzez działania związane z wspieraniem wprowadzania do obrotu produktów rolnych, przede wszystkim produktów jakościowych.

W odniesieniu do sektora produkcji, podstawę prawną do wyłączenia z niniejszego systemu pomocy stanowią następujące artykuły rozporządzenia (WE) nr 1857/2006: 4, 14, i 15.

W odniesieniu do sektora przetwarzania i wprowadzania do obrotu podstawę prawną do wyłączenia z niniejszego systemu pomocy stanowią następujące artykuły rozporządzenia (WE) nr 70/2001: 4 i 5.

Koszty kwalifikujące się do finansowania w ramach systemu pomocy są wymienione powyżej w części „Maksymalna intensywność pomocy”

#### **Sektor(-y) gospodarki:**

Sektory objęte omawianym programem pomocy to sektory produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów o których mowa w załączniku I Traktatu WE (z wyjątkiem leśnictwa, bioenergii i rybołówstwa).

W przypadku wszystkich inicjatyw przewidzianych przez niniejszy system pomocy konieczne będzie przedstawienie dowodów na istnienie normalnych rynków zbytu. Pomoc nie obejmuje inwestycji w zwiększenie możliwości produkcyjnych w sektorach objętych ograniczeniami w ramach wspólnej organizacji rynków o ile nie są one poparte zakupem odpowiednich kwot produkcyjnych

#### **Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Regione Umbria — Direzione regionale all'Agricoltura e foreste, aree protette, valorizzazione dei sistemi naturalistici e paesaggistici, beni ed attività culturali, sport e spettacolo  
Centro Direzionale Fontivegge  
I-06100 Perugia

**Strona internetowa:**

www.regione.umbria.it

- kliknąć na „aree tematiche”,
- kliknąć na „agricoltura e foreste”,
- kliknąć na „ultime notizie” potem na D.G.R. del,
- kliknąć na „clicca qui”.

Adres poczty elektronicznej:

fgarofalo@regione.umbria.it

**Inne informacje:** Pomoc dla sektora przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu jest objęta wyłączeniem zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 70/2001. Z tego powodu, zgodnie z art. 9 wyżej wymienionego rozporządzenia zestawienie informacji na temat pomocy objętej wyłączeniem dla tego sektora zostanie przekazana Komisji jednocześnie z niniejszym zestawieniem

**Numer XA:** XA 344/07

**Państwo członkowskie:** Francja

**Region:** Département de la Manche

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Accompagnement au développement de la Qualification Agriculture Raisonnée

**Podstawa prawna:**

- Articles L 1511 et suivants, articles L 3231-2 et L3232-17 du Code général des collectivités territoriales
- Délibération du conseil général de la Manche n° 2006-II-3/06 du 19 juin 2006
- Convention entre l'État et le département relative à l'accompagnement au développement de la qualification à l'agriculture raisonnée

**Planowane w ramach programu roczne wydatki:** Pomoc w wysokości 28 750 EUR rocznie (maksymalnie)

**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 % wysokości honorarium technika, w granicach usługi trwającej maksymalnie 2 dni na gospodarstwo

**Data realizacji:** Od chwili otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję Europejską

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do dnia 31 grudnia 2009 r.

**Cel pomocy:** Program ma na celu wspieranie przechodzenia na racjonalne rolnictwo, poprzez finansowanie przez radę departamentu La Manche szkolenia trwającego maksymalnie dwa dni, przeprowadzanego przez technika. Pomoc wypłacana jest instytucji doradczej odpowiedzialnej za audyt wstępny i w żadnym przypadku nie jest wypłacana bezpośrednio rolnikowi. Pomoc będzie podlegała zasadom ustanowionym w art. 15 rozporządzenia wyłączonego (WE) nr 1857/2006.

**Sektor(-y) gospodarki:** Wszystkie gospodarstwa rolne w departamencie, pod warunkiem że odpowiadają wspólnotowej definicji małych i średnich przedsiębiorstw

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Monsieur le président du conseil général de la Manche  
Direction des affaires économiques et du développement rural  
Service du développement rural  
Maison du département  
Rond-point de la liberté  
F-50008 Saint-Lo cedex

**Strona internetowa:**

<http://www.cg50.fr/economie/agriculture>

**Numer XA:** XA 346/07

**Państwo członkowskie:** Hiszpania

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Ayudas para paliar los daños ocasionados por las tormentas de lluvia, granizo y viento ocurridas en la segunda quincena del mes de mayo de 2007, que afectaron a varias comunidades autónomas

**Podstawa prawna:**

Orden APA/ /2007, de ... de octubre, por la que se desarrolla el artículo 4 del Real Decreto-ley n° 5/2007, de 22 de junio, por el que se adoptan medidas urgentes para reparar los daños causados por las tormentas de lluvia, granizo y viento, que han afectado en la segunda quincena del mes de mayo de 2007, a diversas comunidades autónomas

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** 9,1 mln EUR

**Maksymalna intensywność pomocy:** Pomoc wyniesie maksymalnie 80 % poniesionych strat

**Data realizacji:** W okresie kolejnych sześciu miesięcy od dnia publikacji wspomnianego zarządzenia

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Grudzień 2008 r.

**Cel pomocy:** Celem niniejszej pomocy jest rekompensata strat w zbiorach poniesionych przez rolników na skutek burzowych opadów deszczu, gradu oraz wiatrów, nieobjętych polisami ubezpieczeniowymi.

Bezwzględnym warunkiem korzystania z niniejszej pomocy jest posiadanie ubezpieczenia produkcji w ramach rocznego planu ubezpieczeń rolniczych.

Aby móc otrzymać tę pomoc, poniesione straty muszą być większe niż 30 % normalnej produkcji.

Pomoc wyniesie maksymalnie 80 % poniesionych strat, ponieważ wymagany jest minimalny udział w wysokości 20 % szkód.

Obliczenia szkód dokona się indywidualnie dla każdego gospodarstwa.

Od obliczonej kwoty odjęta zostanie kwota odszkodowania otrzymana z tytułu ubezpieczenia.

System pomocy jest zgodny z art. 11 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006

#### Sektor(-y) gospodarki:

Niekorzystne zjawiska klimatyczne dotknęły uprawę zbóż, pomidorów i owoców

#### Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Entidad Estatal de Seguros Agrarios (ENESA)  
C/ Miguel Ángel, n° 23 — 5ª planta  
E-28010 Madrid

#### Adres internetowy:

[http://oracle3.mapya.es/documentos\\_pwe/rd/orden\\_tormentas.pdf](http://oracle3.mapya.es/documentos_pwe/rd/orden_tormentas.pdf)

enesa@mapa.es

**Numer XA:** XA 352/07

**Państwo członkowskie:** Republika Słowenii

**Region:** Območje občine Vranksko

**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:**

Programi razvoja podeželja v občini Vranksko 2007–2013

#### Podstawa prawna:

Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Vranksko za programsko obdobje 2007–2013

**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:**

2007 r.: 60 900 EUR

2008 r.: 60 900 EUR

2009 r.: 60 900 EUR

2010 r.: 65 000 EUR

2011 r.: 65 000 EUR

2012 r.: 70 000 EUR

2013 r.: 70 000 EUR

#### Maksymalna intensywność pomocy:

1. Inwestycje w gospodarstwa zajmujące się produkcją podstawową:

- do 50 % kosztów kwalifikowanych na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, do 40 % kosztów kwalifikowanych na pozostałych obszarach,
- do 60 % kwalifikowanych kosztów na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i do 50 % kwalifikowanych kosztów na pozostałych obszarach, jeżeli inwestycja dotyczy młodych rolników i jest dokonywana przed upływem 5 lat od założenia gospodarstwa.

Celem pomocy są inwestycje w przywracanie charakteru obiektów gospodarskich, zakup sprzętu do produkcji rolnej, inwestycje w stałe uprawy oraz poprawę jakości gruntów i zarządzanie pastwiskami.

2. Pomoc na zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków:

- w przypadku obiektów nieprodukcyjnych — do 100 % faktycznych kosztów,
- w przypadkach środków produkcji należących do gospodarstwa, do 60 % faktycznych kosztów lub do 75 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania, pod warunkiem, że inwestycja ta nie powoduje wzrostu zdolności produkcyjnych gospodarstwa,
- istnieje możliwość przyznania dodatkowej pomocy o stawce w wysokości do 100 % w celu pokrycia dodatkowych kosztów poniesionych w wyniku zastosowania materiałów tradycyjnych niezbędnych do zachowania obiektów dziedzictwa kulturalnego.

3. Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym:

- do 100 % faktycznych kosztów, jeśli przeniesienie obejmuje tylko rozbiórkę, przemieszczenie i ponowne postawienie istniejących budynków,
- jeśli w wyniku przemieszczenia rolnik uzyskuje możliwość korzystania z bardziej nowoczesnych obiektów, musi wnieść wkład własny wynoszący 60 % wzrostu wartości obiektu po przemieszczeniu (lub 50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach,
- jeżeli w wyniku przeniesienia następuje zwiększenie zdolności produkcyjnych, rolnik musi wnieść wkład własny w wysokości 60 % kosztów związanych ze zwiększeniem zdolności produkcyjnych (50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania). W przypadku młodych rolników wkład własny wynosi 45 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania i 55 % na pozostałych obszarach.

4. Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:

- pomoc gminy jest równa różnicy między kwotą współfinansowania składek ubezpieczeniowych z budżetu państwa a kwotą odpowiadającą 50 % kwalifikowanych kosztów składek z tytułu ubezpieczenia upraw i pól od niekorzystnych zjawisk klimatycznych porównywalnych do klęsk żywiołowych oraz ubezpieczenia zwierząt gospodarskich od choroby.

5. Pomoc na scalanie gruntów:

- maksymalnie 100 % kosztów postępowań prawnych i administracyjnych.

6. Pomoc na wsparcie produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:

- maksymalnie 100 % kosztów działań w zakresie badania rynku, koncepcji i projektowania produktu, w tym pomoc przyznana na przygotowanie wniosków o zatwierdzenie nazw pochodzenia i świadectw dotyczących szczególnego charakteru produktów zgodnie z właściwymi przepisami wspólnotowymi; Pomoc jest przyznawana w postaci dotowanych usług i nie obejmuje bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów.

**7. Pomoc na zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:**

- przyznawana jest pomoc do 100 % kosztów kształcenia i szkolenia rolników oraz usług doradczych świadczonych przez osoby trzecie, a także kosztów organizacji forów, konkursów, wystaw i targów oraz kosztów publikacji i stron internetowych. Pomoc jest przyznawana w postaci dotowanych usług i nie obejmuje bezpośrednich wypłat pieniężnych dla producentów

**Data realizacji:** Listopad 2007 r. (pomoc zostanie przyznana dopiero po opublikowaniu zestawienia na stronie internetowej Komisji Europejskiej)

**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** Do dnia 31 grudnia 2013 r.

**Cel pomocy:** Wspieranie MŚP

**Odesłania do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz koszty kwalifikowane:**

Rozdział II projektu „Zasad przyznawania pomocy państwa na rzecz ochrony i rozwoju rolnictwa i obszarów wiejskich w gminie Vranksko” (*Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Vranksko za programsko obdobje 2007–2013*) przewiduje środki stanowiące pomoc państwa zgodnie z następującymi artykułami rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- artykuł 4: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- artykuł 5: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków,

- artykuł 6: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym,
- artykuł 12: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych,
- artykuł 13: Pomoc na scalanie gruntów,
- artykuł 14: Pomoc na wsparcie produkcji produktów rolnych wysokiej jakości,
- artykuł 15: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym

**Sektor(-y) gospodarki:** Rolnictwo

**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**

Občina Vranksko  
Vrankso 59  
SLO-3305 Vranksko

**Adres internetowy:**

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200797&dhid=92173>

**Inne informacje:**

Pomoc związana z płatnością składek z tytułu ubezpieczenia upraw i plonów obejmuje następujące niekorzystne zjawiska klimatyczne porównywalne do klęsk żywiołowych: wiosenne przymrozki, gradobicie, uderzenie pioruna, pożar spowodowany uderzeniem pioruna, huragany i powódzie.

Zasady określone przez gminę spełniają wymogi rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 dotyczące środków podejmowanych przez gminy oraz są zgodne z przepisami ogólnymi (procedura przyznawania pomocy, kumulacja pomocy, przejrzystość i kontrola pomocy)

Burmistrz gminy Vranksko  
Franc SUŠNIK